31998R1143

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1143/98
ze dne 2. června 1998,
kterým se stanoví prováděcí pravidla pro celní kvótu nejatečných krav a jalovic některých horských plemen pocházejících z některých třetích zemí a kterým se mění nařízení (ES) č. 1012/98

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 3066/95 ze dne 22. prosince 1995, kterým se zřizují určité koncese v podobě celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a stanoví, jako autonomní a přechodné opatření, některé koncese pro zemědělské produkty podle evropských dohod, s ohledem na dohodu o zemědělství uzavřenou během Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání ([1]), naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1595/97 ([2]), a zejména na článek 8 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1926/96 ze dne 7. října 1996, kterým se zřizují určité koncese v podobě celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a stanoví, jako autonomní a přechodné opatření, některé koncese na zemědělské produkty podle dohod o volném obchodu a obchodních záležitostech s Estonskem, Lotyšskem a Litvou, s ohledem na dohodu o zemědělství uzavřenou během Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání ([3]), a zejména na článek 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 3066/95 stanoví otevření celní kvóty o ročním objemu 7 000 krav a jalovic některých horských plemen pocházejících z Maďarska, Polska, České republiky, Slovenské republiky, Bulharska, Rumunska, Litvy a Estonska s nárokem na 6 % valorickou celní sazbu; že je nezbytné otevřít tuto kvótu na víceletém základě pro období 12 měsíců počínající 1. července (dále jen „rok dovozu“) a stanovit prováděcí pravidla;

vzhledem k tomu, že zkušenosti ukazují, že omezování dovozů může vést ke spekulacím při podávání žádostí o dovozní licence; že za účelem řádného fungování plánovaných opatření by značná část dostupných množství měla být vyhrazena pro „tradiční“ dovozce krav a jalovic některých horských plemen; že v některých případech hrozí, že administrativní chyby příslušných vnitrostátních subjektů omezí přístup dovozců k této části kvóty; že by mělo být přijato opatření pro nápravu případně způsobené újmy;

vzhledem k tomu, že ve snaze zabránit strnulosti v obchodních vztazích v tomto odvětví je vhodné nabídnout hospodářským subjektům, které mohou dokázat, že spolehlivě provozují svou činnost a významně obchodují se třetími zeměmi, druhou tranši; že s ohledem na výše uvedené a. s cílem zajistit účinnou správu by se mělo vyžadovat, aby příslušné hospodářské subjekty dovezly nejméně 15 zvířat během 12 měsíců předcházejících příslušnému roku dovozu; že zásilka 15 zvířat obvykle představuje běžný náklad a zkušenosti ukazují, že prodej nebo nákup jedné zásilky je minimálním požadavkem, aby transakce mohla být považována za reálnou a uskutečnitelnou;

vzhledem k tomu, že prověřování těchto kritérií vyžaduje, aby byly všechny žádosti podány v členském státě, ve kterém je dovozce zapsán v registru plátců DPH;

vzhledem k tomu, že za účelem zabránění spekulativním obchodům by měl být přístup ke kvótě zamítnut hospodářským subjektům, které se k 1. červenci roku předcházejícího příslušnému roku dovozu již nezabývaly činností v odvětví hovězího a telecího masa;

vzhledem k tomu, že správa tohoto režimu by měla být založena na dovozních licencích; že proto musí existovat pravidla pro podávání žádostí a je také nutno stanovit údaje, které musí figurovat v žádostech a v licencích odchylně od některých ustanovení nařízení Komise (EHS) č. 3719/88 ze dne 16. listopadu 1988, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty ([4]), naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 1044/98 ([5]), a od nařízení Komise (ES) č. 1445/95 ze dne 26. června 1995 o prováděcích pravidlech pro dovozní a vývozní licence v odvětví hovězího a telecího masa a o zrušení nařízení (EHS) č. 2377/80 ([6]) naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 759/98 ([7]); že by kromě toho mělo být stanoveno, že licence budou vydávány až po lhůtě nezbytné pro jejich posouzení a v případě potřeby za použití jednotné procentní sazby snížení;

([1]) Úř. věst. L 328, 30.12.1995, s. 31.
([2]) Úř. věst. L 216, 8.8.1997, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 254, 8.10.1996, s. 1.
([4]) Úř. věst. L 331, 2.12.1988, s. 1.
([5]) Úř. věst. L 149, 20.5.1998, s. 11.
([6]) Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 35.
([7]) Úř. věst. L 105, 4.4.1998, s. 7.

vzhledem k tomu, že za účelem kontroly místa určení je vhodné přijmout opatření pro identifikaci dovezených zvířat podle nařízení Rady (ES) č. 820/97 ze dne 21. dubna 1997, kterým se stanoví systém identifikace a registrace skotu a které se týká označování hovězího masa a výrobků z hovězího masa [1];

vzhledem k tomu, že článek 82 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství [2], naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 82/97 [3], stanoví celní dohled nad zbožím propuštěným do volného oběhu s částečným nebo úplným osvobozením od dovozního cla v důsledku svého konečného použití; že dovážená zvířata je nutné sledovat, aby se zajistilo, že během určitého období nedojde k jejich porážce; že s cílem zajistit, aby nedošlo k porážce zvířat, je vhodné požadovat složení jistoty, která pokryje rozdíl mezi cly podle společného celního sazebníku (SCS) a sníženými cly platnými při propuštění příslušných zvířat do volného oběhu;

vzhledem k tomu, že čl. 7 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1012/98 ze dne 14. května 1998 o otevření a správě celních kvót pro dovoz nejatečných býků, krav a jalovic některých alpských a horských plemen [4] stanoví, že za účelem dodržení zákazu porážek dovezených zvířat během určitého období by měla být složena jistota ve výši zvláštní částky společného celního sazebníku (SCZ);

vzhledem k tomu, že tato částka nepokryje celý celní dluh, který vznikne v případě nedodržení povinností souvisejících s touto kvótou; že je proto vhodné přizpůsobit výši jistoty rozdílu mezi celními sazbami SCS a sníženým clem;

vzhledem k tomu, že v některých případech administrativní chyby příslušného vnitrostátního subjektu hrozí omezením přístupu tradičních dovozců k části kvóty zahrnuté ve výše uvedeném nařízení; že je proto nutné přijmout opatření pro nápravu případně způsobené újmy;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Pro zvířata pocházející z třetích zemí uvedených v příloze I se na víceletém základě pro období od 1. července do 30. června následujícího roku (dále jen „rok dovozu“) otevírá tato celní kvóta:

Pořadové číslo	Kód KN (1)	Popis zboží	Kvóta	Celní sazba
09.4563	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69	Nejatečné krávy a jalovice těchto horských plemen: šedé, hnědé, žluté, strakaté, Simmental a Pinzgau	7 000	6 % *valorická celní sazba*

(1) Kódy Taric – viz příloha II.

2. Pro účely tohoto nařízení se nejatečnými zvířaty ve smyslu odstavce 1 rozumí zvířata, která nejsou poražena ve lhůtě čtyř měsíců ode dne přijetí prohlášení o propuštění do volného oběhu.

V řádně prokázaných případech způsobených vyšší mocí však mohou být přiznány odchylky.

Článek 2

1. Kvóta uvedená v čl. 1 odst. 1 se rozdělí na dvě části, 80 %, tj. 5 600 kusů a 20 %, tj. 1 400 kusů.

a) První část ve výši 80 % se rozdělí mezi dovozce ve Společenství, kteří mohou dokázat, že dovezli zvířata v rámci kvóty s pořadovým číslem 09.4563 během 36 měsíců předcházejících příslušnému roku dovozu.

Aniž jsou dotčena ustanovení prvního pododstavce, členské státy mohou uznat jako referenční množství dovozní práva pro rok dovozu, která nebyla přidělena z důvodu administrativní chyby příslušného vnitrostátního subjektu.

b) Druhá část ve výši 20 % se rozdělí mezi dovozce, kteří mohou dokázat, že dovezli ze třetích zemí během 12 měsíců předcházejících příslušnému roku dovozu nejméně 15 kusů skotu kódu KN 0102.

Dovozci musí být zapsáni ve vnitrostátním registru plátců DPH.

(1) Úř. věst. L 117, 7.5.1997, s. 1.
(2) Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.
(3) Úř. věst. L 17, 21.1.1997, s. 1.
(4) Úř. věst. L 145, 15.5.1998, s. 13.

2. Na základě žádostí o dovozní práva se první část kvóty rozdělí mezi různé dovozce v poměru k množství zvířat, která dovezli ve smyslu odst. 1 písm. a) během období uvedeném ve stejném písmenu.

3. Na základě žádostí o dovozní práva se druhá část kvóty rozdělí v poměru k množstvím, o která dovozci žádají ve smyslu odst. 1 písm. b).

Žádost o dovozní práva se musí vztahovat na:

— nejméně 15 kusů a

— nejvíce 50 kusů.

Žádost o dovozní práva na více než 50 kusů se automaticky snižuje na toto nejvyšší množství.

4. Důkaz o dovozu se předkládá výhradně prostřednictvím celního dokladu o propuštění do volného oběhu náležitě opatřeného razítkem celních orgánů.

Členské státy mohou přijmout opis výše uvedeného dokladu, náležitě ověřený vystavujícím orgánem, pokud žadatelé mohou ke spokojenosti příslušných orgánů prokázat, že nemohli získat originální doklad.

Článek 3

1. Hospodářské subjekty, které se k 1. červenci příslušného roku dovozu již nezabývaly žádnou činností v odvětví hovězího a telecího masa, nejsou při rozdělování podle čl. 2 odst. 1 písm. a) prvního pododstavce brány v úvahu.

2. Společnosti vzniklé sloučením podniků, které mají práva podle čl. 2 odst. 2, požívají stejných práv jako podniky, ze kterých vznikly.

Článek 4

1. Žádost o dovozní práva může být podána pouze v členském státě, ve kterém je žadatel zapsán v registru plátců DPH.

2. Každý žadatel může podat pouze jednu žádost, která se může vztahovat pouze na jednu část kvóty.

Pokud žadatel podá více žádostí, jsou všechny jeho žádosti neplatné.

3. Pro účely čl. 2 odst. 1 písm. a) podají hospodářské subjekty žádost o dovozní práva příslušným orgánům spolu s důkazem uvedeným v čl. 2 odst. 4 nejpozději do 10. července každého roku dovozu.

Po prověření předložených dokladů zašlou členské státy Komisi nejpozději do sedmého pracovního dne po uplynutí lhůty pro podání žádostí seznam hospodářských subjektů, které splňují podmínky pro přijetí, obsahující zejména jejich jména a adresy a počet zvířat dovezených během období uvedeného v čl. 2 odst. 2.

4. Pro účely čl. 2 odst. 1 písm. b) musí hospodářské subjekty podat žádost o dovozní práva spolu s důkazem uvedeným v čl. 2 odst. 4 do 10. července každého roku dovozu.

Po prověření předložených doklad zašlou členské státy Komisi nejpozději do sedmého pracovního dne po uplynutí lhůty pro podání žádostí žadatelů a požadovaných množství.

5. Všechna sdělení, včetně sdělení „žádné“, musí být zaslána dálnopisem nebo faxem za použití vzorů uvedených v přílohách III a IV tohoto nařízení v případech, kdy jsou žádosti podány.

Článek 5

1. Komise rozhodne, v jakém rozsahu mohou být žádosti vyřízeny.

2. Pokud jsou v případě žádostí podle čl. 4 odst. 4 požadovaná množství vyšší než množství dostupná, sníží Komise požadovaná množství o pevnou procentní sazbu.

Pokud má snížení uvedené v předchozím odstavci za následek, že je množství připadající na jednu žádost menší než 15 kusů, provedou příslušné členské státy přidělení zásilek po 15 kusech losováním. Pokud je zbývající množství menší než 15 kusů, tvoří toto množství jedinou skupinu.

Článek 6

1. Dovoz přidělených množství je podmíněn předložením dovozní licence.

2. Žádost o dovozní licenci lze podat pouze u příslušného orgánu členského státu, ve kterém je žadatel zapsán v registru plátců DPH.

3. Po oznámení Komise o přidělení se dovozní licence vydávají co nejdříve na žádost a na jméno hospodářských subjektů, které získaly dovozní práva.

4. Doba platnosti dovozních licencí je 90 dní ode dne jejich skutečného vydání. Platnost licencí však vyprší nejpozději 30. června po dni jejich vydání.

5. Vydané licence jsou platné v celém Společenství.

6. Aniž jsou dotčena ustanovení toto nařízení, použijí se ustanovení nařízení (EHS) č. 3719/88 a nařízení (ES) č. 1445/95.

Čl. 8 odst. 4 nařízení (EHS) č. 3719/88 se však nepoužije.

Článek 7

1. Kontrola, která má zajistit, že během čtyř měsíců po propuštění zvířat do volného oběhu nedojde k jejich porážce, se provede v souladu s článkem 82 nařízení (EHS) č. 2913/92.

2. Všechna zvířata dovezená na základě tohoto nařízení jsou identifikována v souladu s nařízením (ES) č. 820/97.

3. Tato identifikace musí uvádět datum, kdy bylo zvíře propuštěno do volného oběhu, a totožnost dovozce.

4. Za účelem zajistit plnění povinnosti neporážet zvířata podle odstavce 1 a vybírání cel nezaplacených v případě nedodržení této povinnost je nutné složit jistotu u příslušných celních orgánů. Částka této jistoty se rovná rozdílu mezi clem stanoveným ve společném celním sazebníku a clem podle čl. 1 odst. 1 platnému ke dni propuštění zvířat do volného oběhu.

Takové zajištění celního dluhu se vrátí bezprostředně po předložení důkazu dotyčným celním orgánům o tom, že zvířata:

a) nebyla poražena ve lhůtě čtyř měsíců po dni jejich propuštění do volného oběhu nebo

b) byla poražena před uplynutím této lhůty z důvodů vyšší moci nebo ze zdravotních důvodů nebo zemřela v důsledku nemoci nebo nehody.

Článek 8

Žádost o licenci a licence obsahují tyto údaje:

a) v kolonce 8 země uvedené v příloze I; licence zavazuje k dovozu z jedné nebo více uvedených zemí;

b) v kolonce 16 kódy KN uvedené v příloze II;

c) v kolonce 20 jednu z těchto poznámek:

— Razas alpinas y de montaña [Reglamento (CE) nº 1143/98], año de importación:…

— Alpine racer og bjergracer (forordning (EF) nr. 1143/98), importår:…

— Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1143/98), Einfuhrjahr:…

— Αλπικες και ορεσιδιες φνλες [κανονισμός (ΕΚ) αριJ. 1143/98], εισς εισαγωγής…

— Alpine and mountain breeds (Regulation (EC) No 1143/98), Year of import:…

— Races alpines et de montagne [règlement (CE) nº 1143/98], année d'importation:…

— Razze alpine e di montagna [regolamento (CE) n. 1143/98], anno d'importazione:…

— Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1143/98), invoerjaar:…

— Raças alpinas e de montanha [Regulamento (CE) n.º 1143/98], ano de importação:…

— Alppi- ja vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 1143/98), tuontivuosi:…

— Alp- och bergraser (förordning (EG) nr 1143/98), importår:…

Článek 9

U dovezených zvířat se uplatňuje clo uvedené článku 1 na základě předložení průvodního osvědčení EUR.1, které vydala vyvážející země v souladu s protokolem č. 4 přiloženým k Evropským dohodám, a v souladu s protokolem č. 3 přiloženým k Evropským dohodám o volném obchodu, nebo na základě prohlášení, které vyhotovil vývozce v souladu s uvedenými protokoly.

Článek 10

Nařízení (ES) č. 1012/98 se mění takto:

1. V čl. 2 odst. 1 písm. a) se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Aniž jsou dotčena ustanovení prvního pododstavce, členské státy však mohou uznat jako referenční množství dovozní práva na rok dovozu, která nebyla přidělena z důvodu administrativní chyby příslušného vnitrostátního subjektu."

2. Čl. 7 odst. 2 se nahrazuje tímto:

„2. Za účelem zajistit plnění povinnosti neporážet zvířata podle odstavce 1 a vybírání cel nezaplacených v případě nedodržení této povinnost je nutné složit jistotu u příslušných celních orgánů. Částka této jistoty se rovná rozdílu mezi clem stanoveným ve společném celním sazebníku a clem podle čl. 1 odst. 1 platnému ke dni propuštění zvířat do volného oběhu."

Článek 11

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se ode dne 1. července 1998.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. června 1998.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA I

Seznam třetích zemí

— Maďarsko

— Polsko

— Česká republika

— Slovenská republika

— Rumunsko

— Bulharsko

— Litva

— Lotyšsko

— Estonsko

PŘÍLOHA II

Kódy Taric

Kód KN	Kód TARIC
ex 0102 90 05	0102 90 05*20 *40
ex 0102 90 29	0102 90 29*20 *40
ex 0102 90 49	0102 90 49*20 *40
ex 0102 90 59	0102 90 59*11 *19 *31 *39
ex 0102 90 69	0102 90 69*10 *30

PŘÍLOHA III

Fax: (32-2) 296 60 27/(32-2) 295 36 13

Použití čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1143/98

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ GŘ VI/D/2 – ODVĚTVÍ HOVĚZÍHO A TELECÍHO MASA

ŽÁDOST O DOVOZNÍ PRÁVA

Datum: ..... Období: .....

Členský stát .....

Číslo žadatele (1)	Žadatel (jméno a adresa)	Dovezená množství (kusy) od ..... do .....
	Celkem	

Členský stát : fax : .....

telefon : .....

(1) Průběžné číslování.

PŘÍLOHA IV

Fax: (32-2) 296 60 27/(32-2) 295 36 13

Použití čl. 4 odst. 4 nařízení (ES) č. 1143/98

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ GŘ VI/D/2 – ODVĚTVÍ HOVĚZÍHO A TELECÍHO MASA

ŽÁDOST O DOVOZNÍ PRÁVA

Datum: ..... Období: .....

Členský stát .....

Číslo žadatele (1)	Žadatel (jméno a adresa)	Množství (kusy)
	Celkem	

Členský stát : fax : .....

telefon : .....

(1) Průběžné číslování.